

Il nostro sistema di Segnalazione Illeciti

Il rispetto delle disposizioni di legge e delle regole interne, nonché dei principi stabiliti nel nostro Code of Conduct e nel Code of Conduct per i partner commerciali, ha la massima priorità per MAN Energy Solutions. Il successo della nostra azienda si basa sull'integrità e sulla conformità (Integrity and Compliance). Per soddisfare questi standard, è importante conoscere i potenziali comportamenti scorretti di dipendenti o fornitori e porvi fine. Pertanto, abbiamo affidato al Central Investigation Office di Volkswagen AG il compito di gestire per nostro conto un sistema di segnalazione indipendente, imparziale e riservato.

Un pilastro fondamentale del nostro sistema di segnalazione illeciti è il principio di equità procedurale. Garantisce inoltre la massima protezione possibile agli informatori, alle persone implicate e ai dipendenti che contribuiscono alle indagini sui comportamenti illeciti segnalati.

Ciò include anche l'offerta di opportunità di segnalazione e comunicazione anonime. Ci assicuriamo di non eseguire alcuna procedura al fine di identificare gli informatori anonimi, che non abusano del nostro sistema di segnalazione illeciti. Non saranno tollerate ritorsioni nei confronti degli informatori e di tutte le persone che contribuiscono alle indagini presso MAN Energy Solutions. Le persone implicate sono presunte innocenti fino a quando la violazione non è provata. Le indagini saranno condotte con la massima riservatezza. Le informazioni saranno trattate in modo equo, veloce e protetto.

Come elaboriamo la tua segnalazione?

I colleghi qualificati ed esperti del Central Investigation Office esaminano attentamente ogni segnalazione alla ricerca di potenziali comportamenti scorretti da parte di un dipendente del Gruppo Volkswagen e la seguono sistematicamente. Innanzitutto, riceverai una conferma di ricezione. Il Central Investigation Office valuta quindi la tua segnalazione. Ciò include la raccolta di fatti, in particolare dal segnalante. Solo se questa valutazione iniziale evidenzia motivi per sospettare una violazione, verrà avviata un'indagine da parte di un'unità investigativa dedicata. Successivamente, i risultati dell'indagine saranno valutati dal Central Investigation Office e saranno raccomandate misure appropriate. Le informazioni sullo stato* e sull'esito della procedura le saranno fornite senza indebito ritardo.

Potenziali violazioni dei Code of Conduct per i partner commerciali da parte dei fornitori, inclusi gravi rischi e violazioni dei diritti umani e dell'ambiente da parte di fornitori diretti e indiretti, possono anche essere segnalate al Central Investigation Office, così come le segnalazioni che richiedono un'azione immediata. Il Central Investigation Office informerà i dipartimenti responsabili, che elaboreranno la questione di conseguenza. Ciò include in particolare l'adozione delle misure necessarie per ridurre al minimo o porre fine alle violazioni e/o ai rischi.

Maggiori informazioni sui rispettivi principi procedurali sono disponibili [qui](#).

** Il tempo di elaborazione varia a seconda dell'oggetto del procedimento*

Che tipo di segnalazione si desidera inviare?

Una segnalazione di potenziale cattiva condotta al nostro sistema di segnalazione

Il Whistleblower System offre diversi canali per segnalare potenziali comportamenti scorretti da parte dei dipendenti di MAN Energy Solutions, violazioni del Code of Conduct per i partner commerciali o gravi rischi e violazioni dei diritti umani e dell'ambiente nella nostra catena di fornitura.

Tuttavia, ciò non pregiudica il diritto legale di contattare le autorità designate come descritto di seguito.

Posta elettronica

I Central Investigation Office di MAN Energy Solutions sono raggiungibili via e-mail (in qualsiasi lingua): io@volkswagen.de.

Indirizzo postale /di persona

Indirizzo postale:
Volkswagen AG, Central Investigation Office
Box 1717
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany

Di persona:

Si prega di fissare un appuntamento in anticipo scrivendo una e-mail a: io@volkswagen.de.

Difensori civici

Volkswagen AG ha nominato avvocati esterni che fungono da difensori civici. Fornisce consulenza sul sistema di segnalazione o garantisce che le segnalazioni dei whistleblower siano inoltrate in forma anonima al Central Investigation Office, se lo desiderano.

Se vuoi metterti in contatto con il difensore civico, puoi trovare i suoi recapiti qui:

<http://www.ombudsmen-of-volkswagen.com/>.

Canale di segnalazione online

Hai la possibilità di utilizzare [una piattaforma di comunicazione basata sul web](#) per contattare il Central Investigation Office in più di 65 lingue. Questo sistema è confidenziale e tecnicamente sicuro e consente di inviare segnalazioni in modo anonimo.

È possibile accedere al canale di segnalazione online attraverso il seguente link:

<https://goto.speakup.report/manes>

Le istruzioni su come effettuare segnalazioni online, tramite app o telefono sono disponibili [qui](#).

Hotline 24/7 (Voice intake by phone)

Puoi lasciarci un messaggio vocale per telefono 24 ore su 24, 7 giorni su 7. Dopo aver inserito il numero di telefono (specifico per il paese in cui ti trovi), ti verrà chiesto di inserire il codice dell'organizzazione. Quindi, puoi inviare il tuo rapporto come registrazione vocale. Solo una trascrizione scritta sarà ricevuta dal Central Investigation Office. Ricomponi il telefono per ascoltare la risposta o ulteriori domande del nostro team.

Seleziona un numero di telefono dall'elenco allegato per il tuo paese o regione e tieni a portata di mano il codice organizzativo corrispondente "122259".

App "SpeakUp - Ascolta per un cambiamento"

È inoltre possibile scaricare l'app di segnalazione "SpeakUp - Listen for a change" di People Intouch (solo dispositivi personali) per accedere al sistema di segnalazione sicuro. Tramite questa app è possibile inviare la propria segnalazione per iscritto o lasciare un messaggio vocale (anche in forma anonima). Avrai bisogno del codice organizzazione "122259". Accedi nuovamente per vedere la risposta del nostro team o rispondere a ulteriori domande. Per scaricare l'app, puoi anche scansionare il codice QR:



Hai ulteriori domande o hai bisogno di un contatto locale?

Domande o suggerimenti per il miglioramento del sistema di segnalazione possono essere indirizzati anche all'Central Investigation Office per le indagini.

Inoltre, il nostro responsabile Compliance Officer può essere contattato anche in tutte le questioni relative al sistema di segnalazione tramite compliance@man-es.com.

Canale di segnalazione esterno

Incoraggiamo la segnalazione di comportamenti scorretti attraverso i canali di segnalazione interni. Tuttavia, alla luce della Direttiva UE sul whistleblowing, gli Stati membri dell'UE hanno definito (o definiranno presto) autorità designate che accettano anche le segnalazioni di comportamenti scorretti come canali di segnalazione esterna.

I canali di segnalazione esterna sono:

Paese	Nome	Collegamento
Austria	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße	Externe Meldestelle des Landes Wien für EU-Rechtsverstöße - Verstöße melden
Belgio	The Federal Ombudsman	Homepage Federaalombudsman.be
Bulgaria	Bulgarian Commission for Personal Data Protection (CPDP)	КЗЛД (cpdp.bg)
Croazia	Ombudswoman of Croatia	Kako podnijeti pritužbu – Pučka pravobraniteljica (ombudsman.hr)
Repubblica Ceca	Ministerstvo spravedlnosti	Chci podat oznámení – veřejnost – Oznamovatel (justice.cz)
Danimarca	Den Nationale Whistleblowerordning	Welcome to the National Whistleblower Scheme
Estonia		
Finlandia	Office of the Chancellor of Justice	How to make a report? Chancellor of Justice (oikeuskansleri.fi)

Paese	Nome	Collegamento
Francia	Agence française anticorruption (AFA) Direction générale de la concurrence, de la consommation et de la répression des fraudes (DGCCRF) Inspection générale de l'environnement et du développement durable (IGEDD)	Faire un signalement à l'Agence française anticorruption Agence française anticorruption (agence-francaise-anticorruption.gouv.fr) DGCCRF economie.gouv.fr Contact IGEDD (developpement-durable.gouv.fr)
Germania	Bundesamt für Justiz	BfJ - Hinweisgeberstelle (bundesjustizamt.de)
Grecia	National Transparency Authority	ΕΑΔ (aead.gr)
Ungheria	The Office of the Commissioner for Fundamental Rights	How can you complain to the ombudsman? - AJBH-EN - AJBH
Irlanda	Office of the Protected Disclosures Commissioner	OPDC - Office of the Protected Disclosures Commissioner (OPDC)
Italia	ANAC – Autorità Nazionale Anticorruzione	Whistleblowing - www.anticorruzione.it
Lettonia	Valsts kanceleja Vides pārraudzības valsts birojs	Ziņojuma iesniegšana Trauksmesceļs.lv trauksme@vpvb.gov.lv
Lituania	Lietuvos Respublikos generalinė prokuratūra	Functions prokuraturos.lt
Lussemburgo	Les autorités compétentes The Luxembourg Competition Authority The Luxembourg Equal Opportunities Centre - CET	Lanceurs d'alerte - gouvernement.lu // Le gouvernement luxembourgeois Autorité de la concurrence - Luxembourg (public.lu) Contact - CET
Paesi Bassi	Huis voor Klokkenluiders	Home Huisvoorklokkenluiders
Polonia		
Portogallo	Prosecutor General	Serviço de denúncia (pgr.pt)
Romania	Agenția Națională de Integritate (A.N.I.)	Avertizori în interes public (integritate.eu)
Slovacchia	ÚPSVaR	Oznamovanie protispoločenskej a korupčnej činnosti > ÚPSVaR (gov.sk)
Slovenia	Ministerstvo spravedlnosti	Zaščita prijaviteljev - žvižgačev GOV.SI
Spagna	Autoridad Independiente de Protección del Informante, A.A.I.	
Svezia	Swedish Economic Crime Authority Swedish Work Environment Authority Swedish Environmental Protection Agency	Anmäl ekobrott Ekobrottsmyndigheten Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se) Contact us - Arbetsmiljöverket (av.se)

Canali di segnalazione esterni per la Germania

Il governo tedesco ha definito un'autorità designata, che accetta anche le segnalazioni di cattiva condotta come canale di segnalazione esterno. Il canale di segnalazione esterno è l'Ufficio federale di giustizia (Bundesamt für Justiz) ([BfJ - Hinweisgeberstelle \(bundesjustizamt.de\)](https://www.bundesjustizamt.de)).

Volkswagen Group: Speak up via phone

You can leave us a voice message by phone 24 hours a day, 7 days a week.

1. Select a phone number from the following list for your country or region
2. Have the organizational code "**12259**" ready

After entering the telephone number and the organizational code, a report can be given as a voice recording via Voice Intake. Only a written transcript will be received by the Investigation Office. Dial back in to listen to the reply or further questions by our team.

<u>Country</u>	<u>Phone instructions</u>
Albania	Number: +355 4 530 1801 Call charged at local rate
Algeria	Number: +213 983 29 93 38 Call charged at local rate
Angola	Number: +244 226 425 610 Call charged at local rate
Anguilla	Freephone: 1833 422 2005
Antigua and Barbuda	Freephone: 1833 422 2006
Argentina	Number: +54 11 2039 7280 Call charged at local rate
Australia	Number: +61 2 8284 6262 Call charged at local rate
Austria	Freephone: 0800 909 683
Bahamas	Freephone: 1833 422 2007
Bahrain	Number: +973 1650 1936
Bangladesh	Freephone: +880 (0) 9610 998462
Barbados	Number: +1 (246) 623 9631 Call charged at local rate
Belarus	Freephone: 8 820 0491 0089
Belgium	Freephone: 0800 89 326
Belize	Freephone: 1800 0130 076
Benin	Number: +229 20 90 0380 Call charged at local rate
Bermuda	Freephone: 1833 422 2008
Bhutan	Freephone: +975 2 379 003
Bolivia, Plurinational State of	Freephone: 800 105 122
Bosnia and Herzegovina	Number: +387 70 330 093 Call charged at local rate
Botswana	Freephone: 800 786 1103
Brazil	Number: +55 (11) 4700 8838 Call charged at local rate

Country	Phone instructions
Brunei Darussalam	Freephone: 801 4657
Bulgaria	Freephone: 800 210 0645
Burkina Faso	Number: +226 25 30 09 82 Call charged at local rate
Cambodia	Freephone: 1800 209 867
Cameroon	Freephone: +237 6 57 10 31 12
Canada	Number: +1 (514) 395 0496 Call charged at local rate
Cayman Islands	Number: +1 (345) 769 5580 Call charged at local rate
Chile	Number: +56 22 483 5917 Call charged at local rate
China	Country wide number with no supplier restriction: 400 120 1842 Call charged at local rate.
China	Freephone (Via China United Network): 1080 0852 2221
China	Freephone (via China Telecom): 1080 0152 3042
Colombia	Number: +57 601 242 1247 Call charged at local rate
Costa Rica	Number: +506 4036 0350 Call charged at local rate
Côte d'Ivoire	Freephone: +225 05 66 77 0918
Croatia	Freephone: 0800 7745
Cyprus	Freephone: 800 91142
Czechia	Freephone: 800 050 833
Denmark	Number: +45 43 31 09 61 Call charged at local rate
Dominica	Freephone: 1833 422 1998
Dominican Republic	Number: +1 (829) 947 1996 Call charged at local rate
Ecuador	Freephone: 1800 001 432
Egypt	Freephone: 0800 000 0083
El Salvador	Number: +503 2230 4752 Call charged at local rate
Estonia	Number: +372 609 3008 Call charged at local rate
Ethiopia	Freephone: 800 86 1919
Fiji	Freephone: 008 002 650
Finland	Freephone: 0800 392 912
France	Freephone: 080 554 3753
French Guiana	Freephone: 0800 99 1448
French Polynesia	Freephone: 0800 91 4886
Georgia	Freephone: 1800 008 013
Germany	Freephone: 0800 1818 952
Ghana	Number: +233 59 699 3553 Call charged at local rate
Greece	Freephone: 0080 0441 45924 Can only be connected by Cosmote mobile and OTE landline

Country	Phone instructions
Grenada	Number: +1 (473) 230 0333 Call charged at local rate
Guam	Freephone: 1833 809 6777
Guatemala	Number: +502 2302 8459 Call charged at local rate
Honduras	Freephone: 800 2791 6139
Hong Kong	Number: +852 3019 4193 Call charged at local rate
Hungary	Freephone: 06 809 845 89
Iceland	Number: +354 415 0349 Call charged at local rate
India	Freephone: 0008 0005 03159
Indonesia	Number: +62 21 8063 0074 Call charged at local rate
Ireland	Freephone: 1800 800 636
Israel	Number: +972 3374 1225 Call charged at local rate
Italy	Freephone: 800 147 694
Jamaica	Number: +1 (876) 677 9125 Call charged at local rate
Japan	Number: +81 3 6627 0734 Call charged at local rate
Jordan	Freephone: 0800 23801 No mobile access
Kazakhstan	Number: (+7) 877 2735 74582 Call charged at local rate; No mobile access
Kenya	Number: +254 20 765 0957 Call charged at local rate
Korea, the Republic of	Number: +82 2 3700 5146 Call charged at local rate
Kuwait	Freephone: +965 2205 5730
Latvia	Freephone: 800 05929
Lebanon	Freephone: first dial 01-426-801 and then 833 816 0913
Lithuania	Freephone: 8800 30366
Luxembourg	Number: +352 342 080 8982 Call charged at local rate
Malaysia	Number: +60 3 7724 3136 Call charged at local rate
Malta	Freephone: 8006 5144
Martinique	Freephone: 0800 90 1651
Mauritius	Number: +230 5 297 0999 Call charged at local rate
Mexico	Number: +52 55 4780 6198 Call charged at local rate
Moldova, the Republic of	Freephone: 080 060 016
Morocco	Number: +212 5 30 14 41 08 Call charged at local rate
Myanmar	Freephone: 0800 800 8062
Namibia	Freephone: +264 83 380 0103
Nepal	Freephone: 1800 001 0186
Netherlands	Number: +31 10 700 75 03 Call charged at local rate

Country	Phone instructions
New Zealand	Number: +64 9 913 5892 Call charged at local rate
Nicaragua	Number: +505 7513 7610 Call charged at local rate
Nigeria	Freephone: 070 8060 1221
North Macedonia	Number: +389 2551 3216 Call charged at local rate
Norway	Number: +47 24 14 06 01 Call charged at local rate
Oman	Freephone: 8007 4161
Pakistan	Freephone: 0080 0900 44437
Panama	Number: +507 308 4480 Call charged at local rate
Papua New Guinea	Freephone: 0008 61322
Paraguay	Freephone: 0098 0044 10266 No mobile access
Peru	Freephone: 0800 74535
Philippines	Freephone: 1800 8394 8474 Can only be connected by Globe Telecom device
Poland	Freephone: 800012953
Portugal	Freephone: 800 831 302
Puerto Rico	Number: +1 (787) 200 7305 Call charged at local rate
Qatar	Freephone: 00800 101 094
Réunion	Freephone: 1800 916 980
Romania	Freephone: 0800 400 653
Russian Federation	Freephone: 8 (800) 100 69 94
Saudi Arabia	Freephone: 800 850 1433
Serbia	Number: +381 10 520 043 Call charged at local rate
Seychelles	Freephone: 800 131
Singapore	Number: +65 6403 7051 Call charged at local rate
Slovakia	Freephone: 0800 113 418
Slovenia	Freephone: 0800 83115
South Africa	Number: +27 (21) 427 7937 Call charged at local rate
Spain	Number: +34 900 031 156 Call charged at local rate
Sri Lanka	Number: +94 (72) 091 0370 Call charged at local rate
Sudan	Freephone: +249 15 655 9883
Suriname	Freephone: 833 816 0919
Sweden	Freephone: 020 160 4703
Switzerland	Freephone: 080 000 5691
Taiwan, Province of China	Number: +886 2 7743 8912 Call charged at local rate
Tanzania, the United Republic of	Freephone: 0800 11 1020
Thailand	Number: +66 2 844 9693 Call charged at local rate
Trinidad and Tobago	Number: +1 (868) 224 1869 Call charged at local rate
Tunisia	Number: +216 31 300 338 Call charged at local rate

<u>Country</u>	<u>Phone instructions</u>
Turkey	Freephone: 0080 04488 28602
Turks and Caicos Islands	Freephone: 1833 462 1355
Uganda	Number: +256 41 423 8162 Call charged at local rate
Ukraine	Freephone: 0800 801 205
United Arab Emirates	Freephone: 800 0444 0408
United Kingdom	Freephone: 080 0022 4118
United States of America	Number: +1 (669) 288 7154 Call charged at local rate
Uruguay	Freephone: 0004 1598 5762
Venezuela, Bolivarian Republic of	Number: +58 212 335 7722 Call charged at local rate
Viet Nam	Number: +84 1900 3271 Call charged at local rate
Virgin Islands (British)	Freephone: 1833 462 1356
Virgin Islands (U.S.)	Freephone: 1833 724 6398
Zimbabwe	Freephone: +263 867 742 2010